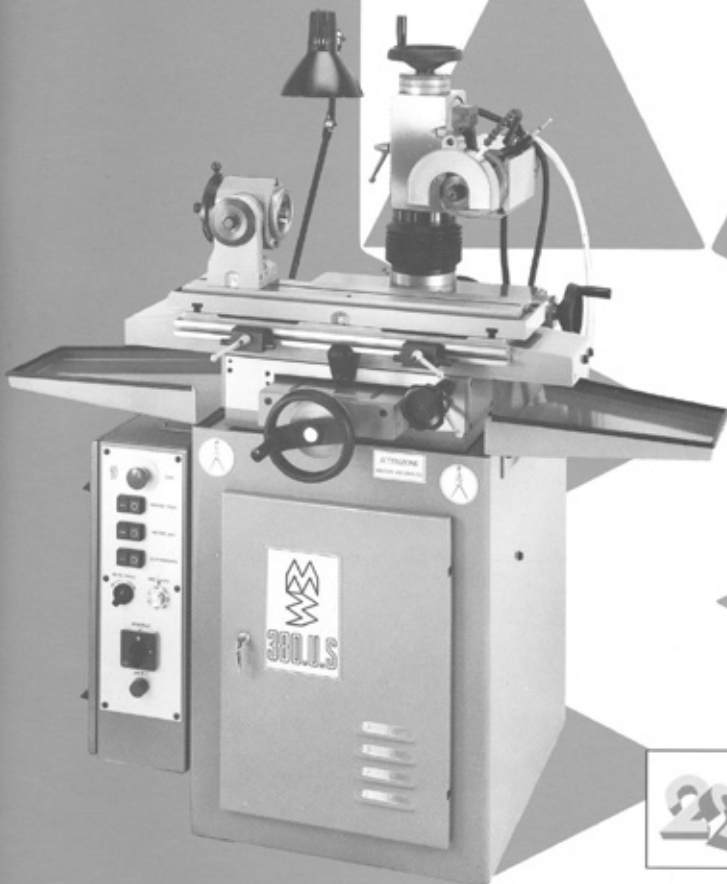


380 U.S.

AFFILATRICI 3M



40°



22

bi  
mu

MILANO  
3-8/10/2000



**CARATTERISTICHE DELLA AFFILATRICE 3M 380.U.S.**

Distanza massima tra le punte mm. 390 /  
Dimensioni tavola portapezzo mm. 632x105 /  
Corsa carro longitudinale mm. 380 /  
Corsa carro trasversale mm. 200 + mm. 350 /  
Corsa verticale motore mm. 300 / Spostamento  
sull'asse 360° / Torretta a dividere  
altezza mm. 125 / Cono innesto torretta ISO 40  
o a richiesta Morse 4 / Rotazione torretta  
a dividere 360° / Divisioni noni 1/100 /  
Motore KW 1,1 / Giri motore da 1000 a 6000 /  
Diametro massimo mola mm. 150 / Ingombro  
max 1400x1290x1600 /  
Peso kg. 600

Accessori in dotazione:  
Torretta a dividere / Disco divisore 36 divisioni /  
Pompa e suoi accessori per la refrigerazione /  
Cassetta completa di comandi elettrici /  
Convertitore statico per variare i giri del motore  
mola / Predisposizione attacchi per tutti gli  
accessori a richiesta / Chiavi di servizio /  
Libretto istruzioni.  
Bacinelle paraspruzzi.

Accessori a richiesta:  
Torretta orientabile per affilare utensili  
Generatrice con dispositivo di regolazione  
micrometrica per la ricerca dei passi su fresa  
elicoidale da 0 a 220 mm. giro, con scorrimento delle  
sue parti su cuscinetti.  
Apparecchio a raggiare per l'affilatura di fresa o  
utensili aventi profilo a raggio colmo o convesso.  
Contropunta fissa ed elastica  
Penna (tastatore) orientabile.  
Conduzione oleodinamica con centralina e comandi  
elettrici del carro longitudinale: mm. 350.  
Dispositivo ravviamole munito di cercatore  
e diamante kr. 0,50.  
Motorizzazione testa portapezzo.

**CARACTERISTIQUES DE LA AFFUTEUSE 3M 380.U.S.**

Distance maximum entre les pointes mm. 390 /  
Dimensions table porte-pièce mm. 632x105 /  
Course du chariot longitudinal mm. 380 / Course du  
chariot transversal mm. 200 + mm. 350 / Course  
verticale du moteur mm. 300 / Déplacement moteur  
sur axes 360° / Hauteur de la tourelle à diviser  
mm. 125 / Cône embrayage tourelle ISO 40 ou,  
sur demande, Morse 4 / Rotation tourelle à diviser  
360° / Division neuvièmes 1/100 / Moteur KW 1,1 /  
Tours moteur 1000/6000 / Diamètre maximum de la  
meule mm. 150 / Encombrement  
mm. 1400x1290x1600 /  
Poids kg. 600

Accessories en dotation:  
Tourelle à diviser avec disque diviseur percé  
par 36 trous / Electropompe de réfrigération et ses  
accessoires / Caisse complet avec commandes  
électriques / A.C. convertisseur pour changer les  
tours du moteur de la meule / Predisposition  
attaques de tous les accessoires / Clés de service /  
Livret d'instruction.  
Cuvettes parasplachée.

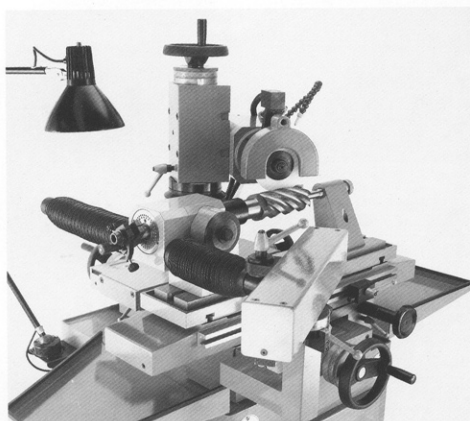
Accessoires sur demande:  
Tourelle orientable pour l'affûtage des outils.  
Génératrice munie d'un dispositif de régulation  
micrométrique pour la recherche des pas sur fraises  
hélicoïdales de 0 à 220 mm. / tour, avec glissement  
de ses parties sur roulements.  
Appareil à rayonner pour l'affûtage de fraises ou  
d'outils avec profil à rayon concave ou convexe.  
Contrepoin fixe et élastique.  
Tâteur orientable.  
Conduction oleodynamique avec centrale et  
commandes électriques: mm. 350.  
Dispositif pour le dressage de Meules avec  
recherche centre et diamant kr. 0,50.  
Motorisation tête porte-pièce.

**FEATURES OF TOOL GRINDING MACHINE 3M 380.U.S.**

Distance between the points mm. 390 / Holding  
piece table dimensions mm. 632x105 / Traverse of  
longitudinal carriage mm 380 / Traverse of  
transversal carriage mm. 200 + mm. 350 /  
Motor vertical traverse mm. 300 / Motor angular  
displacement on axis 360° / Dividing turret  
mm. 125 / Cone coupling of turret ISO 40 or,  
on request, M.T. 4 / Dividing turret rotation 360° /  
Various indexing 1/100 / Motor KW 1,1 / Motor  
r.p.m.: from 1000 to 6000 / Max diameter of  
grinding wheel mm 150 / Overall dimensions  
mm. 1400x1290x1600 /  
Weight kg. 600

Fittings:  
Dividing turret with index plate drilled by 36 holes /  
Cooling pump and its fittings / Box complete with  
electrical controls / A.C. inverter for changing the  
wheel motor revolutions / Sockets for all  
the optional - Service keys / Instruction book.  
Splash preventer basins.

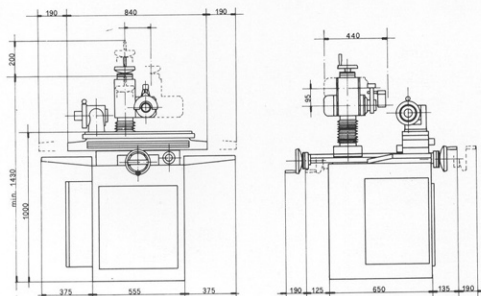
Optionals:  
Revolving turret for tools.  
Generatrix with micrometer regulation device for  
detecting pitches on hobbing cutters from 0 to 220  
mm. Its components are grinding on ball-bearings.  
Radius attachment for convex and concave cutters.  
Adjustable and fixed tailstocks.  
Revolving tracer point.  
Oleodynamic traverse by electric controls for the  
longitudinal carriage (mm. 350).  
Grinding wheel dressing device with centre-finder  
and 0.50 KR diamond.  
Dividing head motorization.

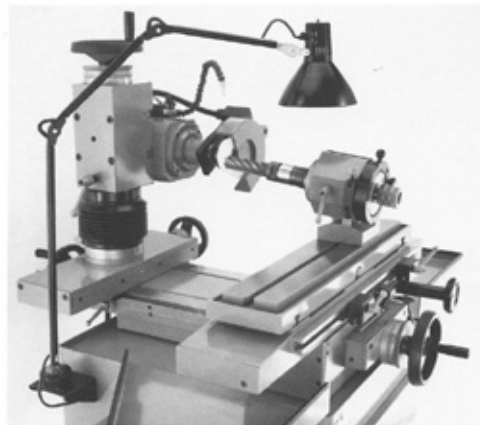


Affilatura di una fresa elicoidale con generatrice.  
Sharpening of a hobbing cutter by a generatrix.  
Affûtage d'une fraise hélicoïdale avec génératrice.

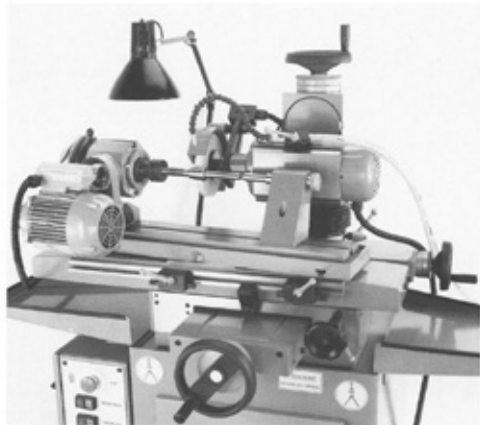
**380.U.S.**

**DIMENSIONI  
DIMENSIONS**

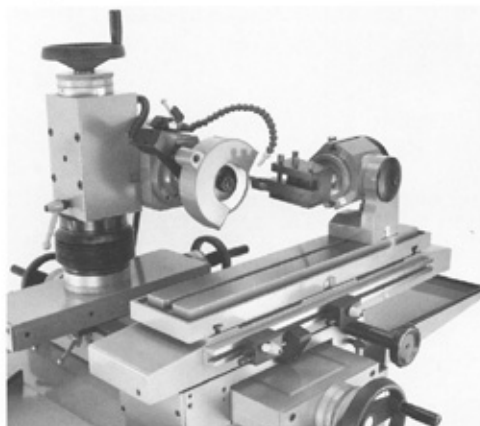




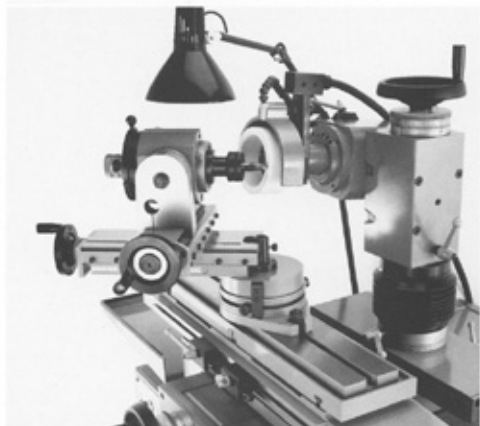
Affilatura di una fresa sul davanti.  
Sharpening of a cutter on the front.  
Affûtage d'une fraise par devant.



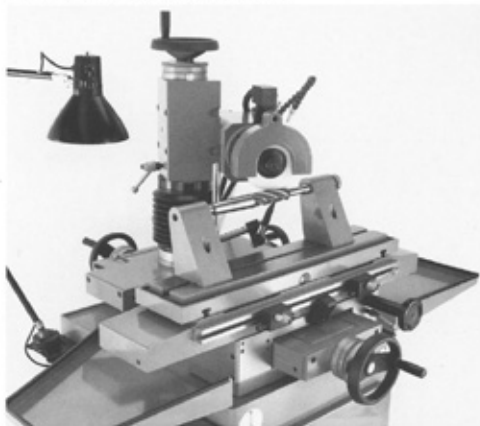
Motorizzazione testa portapezzo.  
Motorized work-holder head attachment.  
Motorisation tête porte-pièce.



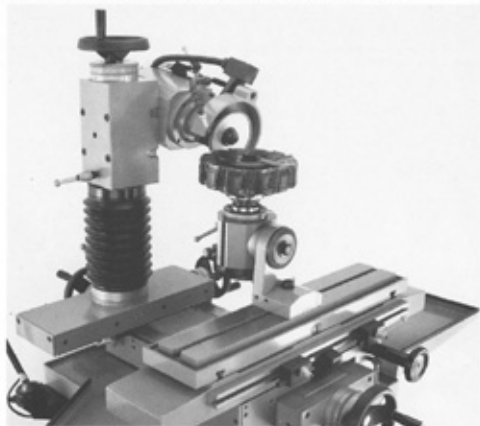
Affilatura di utensili con torretta orientabile.  
Adjustable tool holder for grinding straight shank tools max 40 mm. square.  
Affûtage des outils avec tourelle orientable.



Affilatura di una fresa a raggio con dispositivo speciale.  
Sharpening of a radius cutter by a special device.  
Affûtage d'une fraise à rayon à l'aide d'un dispositif spécial.



Lavorazione in contropunta fissa ed elastica.  
Adjustable and fixed tailstocks.  
Contrepointe fixe et élastique.



Affilatura di una fresa in verticale.  
Sharpening of a cutter on the vertical position.  
Affûtage d'une fraise par verticale.

Corsa carro longitudinale con conduzione oleodinamica: mm. 350

Traverser of longitudinal carriage by oleodynamic conduction: mm. 350

Course du chariot longitudinal par oleodynamique conduction: mm. 350

Togliendo il contatto pistone-carro la conduzione sarà manuale.

Taking off the contact piston-carriage the conduction will be manual.

Lever le contact piston-chariot pour obtenir la conduction manuel.



Vista retro della macchina.  
View of the machine-back.  
Vue derrière de la machine.

